









## Usage prévu

Votre ébrancheur BLACK+DECKER a été spécialement conçu pour élaguer des arbres. Cet outil est destiné à une utilisation exclusivement domestique.

## Consignes de sécurité

### Consignes de sécurité concernant les outils électroportatifs



**Attention !** Lisez avec attention tous les avertissements et toutes les instructions. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.

### Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

La notion « d'outil électroportatif » mentionnée dans les consignes de sécurité se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec câble de raccordement) ou fonctionnant sur piles ou batterie (sans fil).

1. **Sécurité de la zone de travail a: Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber, und sorgen Sie für ausreichende Beleuchtung.** Unordnung oder dunkle Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
  - a. **La zone de travail doit rester propre et bien éclairée.** Geräte erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können. Le risque d'accident augmente si la zone de travail est en désordre ou mal éclairée.
  - b. **N'utilisez pas les outils électroportatifs dans un environnement présentant des risques d'explosion ni en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électroportatifs génèrent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
  - c. **Tenez les enfants et autres personnes éloignés durant l'utilisation de l'outil électroportatif.** En cas d'inattention, vous risquez de perdre le contrôle de l'outil.
2. **Sécurité électrique**
  - a. **La prise de l'outil électroportatif doit être compatible avec la prise d'alimentation. Ne modifiez en aucun cas la prise. N'utilisez pas de prises d'adaptateur avec des appareils ayant une prise de terre.** Le respect de ces consignes réduit le risque de choc électrique.
  - b. **Évitez le contact physique avec des surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Il y a un risque élevé de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
  - c. **N'exposez pas l'outil électroportatif à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque de choc électrique.
  - d. **Préservez le câble d'alimentation. N'utilisez pas le câble pour porter l'outil. Ne le tirez pas pour le débrancher. Maintenez le câble éloigné des sources de chaleurs, des parties huilées, des bords tranchants ou des parties de l'appareil en rotation.** Le risque de choc électrique augmente si les câbles sont endommagés ou emmêlés.
  - e. **Si vous utilisez l'outil électroportatif à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour une utilisation à l'extérieur.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
  - f. **Si l'outil doit être utilisé dans un endroit humide, prenez les précautions nécessaires en utilisant un dispositif à courant résiduel (RCD).** L'utilisation d'un tel dispositif réduit les risques d'électrocution.
3. **Sécurité personnelle**
  - a. **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens quand vous utilisez un outil électroportatif. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou après avoir consommé de l'alcool ainsi que des médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil peut entraîner de graves blessures.
  - b. **Portez un équipement de protection. Portez toujours des lunettes de protection.** Selon le travail à effectuer, le port d'équipement de protection tels que masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque ou protection auditive, réduit le risque de blessures.
  - c. **Évitez un démarrage imprévu. L'outil doit être en position OFF (arrêt) avant d'effectuer le branchement à l'alimentation et/ou au bloc-batterie, de le ramasser ou de le porter.** Ne laissez pas votre doigt sur le bouton de commande en le transportant. N'alimentez pas l'outil si le bouton est activé. Ceci pourrait être à l'origine d'accident.
  - d. **Enlevez tout outil ou clé de réglage avant de mettre l'appareil en marche.** Une clé ou un outil se trouvant sur une pièce en rotation peut causer des blessures.
  - e. **Adoptez une position confortable. Adoptez une position stable et gardez votre équilibre en permanence.** Vous contrôlerez mieux l'outil dans des situations inattendues.

- f. **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. N'approchez pas les cheveux, vêtements ou gants des parties des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent s'accrocher dans les pièces en mouvement.
- g. **En cas d'utilisation d'appareils servant à aspirer ou à recueillir les poussières, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés.** L'utilisation de tels dispositifs réduit les dangers dus aux poussières.
4. **Utilisation des outils électroportatifs et précautions**
- a. **Respectez la capacité de l'outil. Utilisez l'outil électroportatif correspondant au travail à effectuer.** Avec un outil approprié, vous travaillerez mieux et en toute sécurité.
- b. **N'utilisez pas un outil électroportatif dont l'interrupteur est défectueux.** Un outil électroportatif qui ne peut plus être mis en marche/arrêt présente un danger et doit être réparé.
- c. **Retirez la prise de courant et/ou débranchez le bloc-batterie avant d'effectuer des réglages, de changer les accessoires ou de ranger l'outil.** Cette mesure de précaution empêche de mettre l'outil en marche accidentellement.
- d. **Rangez les outils électroportatifs hors de portée des enfants. Les personnes ne connaissant pas l'outil ou n'ayant pas lu ces instructions ne doivent en aucun cas l'utiliser.** Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.
- e. **Entretenez les outils électroportatifs. Vérifiez que les parties mobiles fonctionnent correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faites réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils électroportatifs mal entretenus.
- f. **Maintenez les outils de coupe aiguisés et propres.** Des outils soigneusement entretenus avec des bords tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.
- g. **Utilisez les outils électroportatifs, les accessoires, etc., en suivant ces instructions et en tenant compte des conditions de travail, ainsi que du travail à effectuer.** L'utilisation des outils électroportatifs à d'autres fins que celles prévues peut vous mettre en situation dangereuse.

## 5. Réparations

- a. **Faites réparer votre outil électroportatif uniquement par du personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange appropriées.** Cela garantira le maintien de la sécurité de l'outil électrique.



**Attention !** Instructions de sécurité supplémentaires pour ébranchoirs.

L'usage prévu de l'outil est décrit dans le présent manuel d'instructions. N'utilisez pas l'outil à d'autres fins que celles pour lesquelles il est conçu ; par exemple, n'utilisez pas l'outil pour abattre des arbres. L'utilisation d'un accessoire ou d'une fixation, ou bien l'utilisation de cet outil à d'autres fins que celles recommandées dans ce manuel peut présenter un risque de blessures.

- ◆ **Tenez l'outil électrique au niveau des surfaces de prise isolées pendant son utilisation afin d'éviter un accident en cas de contact de l'accessoire de coupe avec des fils cachés ou son propre câble.** Tout contact de l'accessoire de coupe avec un fil « sous tension » pourrait transférer une charge électrique aux parties métalliques exposées de l'outil électrique et exposer l'opérateur à un choc électrique.
- ◆ Ne portez pas de vêtements amples. Portez des vêtements de protection comme un casque de protection avec visière/lunettes, un serre-tête antibruit, des chaussures de sécurité antidérapantes, une salopette et des gants de cuir.
- ◆ Veillez à ne pas vous placer sur la trajectoire de chute des branches.
- ◆ La distance de sécurité entre une branche à couper ou à débriter et les personnes, bâtiments ou autres objets se trouvent à proximité doit être au moins égale à 2 1/2 fois la longueur de la branche. Les personnes, bâtiments ou objets se trouvant en deçà de cette distance risquent d'être heurtés par la branche au moment de la chute. ◆ Avant l'abattage, vérifiez où vont tomber les arbres ou les branches. Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle risquant d'empêcher ou de gêner vos déplacements. N'oubliez pas que l'herbe mouillée et l'écorce fraîchement coupée sont glissantes.
- ◆ Travaillez toujours avec quelqu'un à proximité (tout en respectant une distance de sécurité), pour le cas où un accident se produirait.
- ◆ N'utilisez pas cet outil quand vous êtes dans l'arbre, sur une échelle ou une surface instable.
- ◆ Adoptez une position stable et gardez votre équilibre en permanence.
- ◆ Tenez fermement l'outil avec les deux mains lorsque le moteur est en marche.
- ◆ Lorsque la chaîne est en mouvement, ne la laissez pas toucher d'objet à l'extrémité du guide-chaîne.

- ◆ Ne commencez la coupe qu'avec une chaîne à pleine vitesse.
- ◆ N'essayez pas d'insérer la scie dans une entaille préexistante. Faites toujours une nouvelle entaille.
- ◆ Faites attention aux branches qui bougent ou aux autres forces qui pourraient refermer une entaille et pincer ou entraver la chaîne.
- ◆ Ne tentez pas de couper une branche ayant un diamètre supérieur à la longueur de coupe de l'outil.
- ◆ La chaîne doit rester affûtée et correctement tendue. Vérifiez régulièrement la tension de la chaîne.
- ◆ Éteignez toujours l'outil, laissez la chaîne s'arrêter et débranchez l'outil de l'alimentation secteur avant d'effectuer des réglages, des entretiens ou des réparations.
- ◆ N'utilisez que des pièces de remplacement et des accessoires d'origine.
- ◆ L'ébrancheur doit être porté par la poignée avec la lame arrêtée. Pendant le transport ou le remisage de l'ébrancheur, installez toujours la protection de la lame. Démontez-le. La manipulation correcte de l'ébrancheur minimise les risques de blessures personnelles et sur autrui.

### Causes et prévention de l'effet de retour

Un effet de retour peut se produire quand l'extrémité du guide-chaîne touche un objet ou quand du bois se coince et bloque la chaîne dans l'entaille. Le contact de l'extrémité de la chaîne peut dans certains cas provoquer une brusque réaction inverse, en soulevant le guide-chaîne et en le retournant vers l'utilisateur. Si la chaîne est coincée en haut du guide-chaîne, celui-ci peut se retourner rapidement vers l'utilisateur. Ce genre de réactions peut entraîner une perte de contrôle de la tronçonneuse et provoquer de graves blessures corporelles. Ne vous fiez pas uniquement aux dispositifs de sécurité intégrés à votre tronçonneuse. En tant qu'utilisateur, vous devez prendre certaines mesures pour éviter les accidents ou les blessures pendant les travaux de coupe. L'effet de retour est le résultat d'une utilisation inappropriée de l'outil et/ou de procédures ou de conditions d'utilisation incorrectes. Il peut être évité en appliquant les précautions adéquates, décrites ci-dessous.

- ◆ **Maintenez fermement la tronçonneuse en serrant les poignées avec vos mains. Avec les deux mains sur la tronçonneuse, placez votre corps et votre bras de manière à pouvoir résister à la puissance d'un retour de chaîne.** La puissance de l'effet de retour peut être contrôlée par l'utilisateur, à condition de prendre les précautions nécessaires. Ne relâchez pas la tronçonneuse.
- ◆ **Adoptez une position confortable et ne coupez pas au-dessus de la hauteur de votre épaule.** Ceci permet d'éviter un contact accidentel du bout de la chaîne et d'obtenir un meilleur contrôle de la tronçonneuse dans des situations inattendues.

- ◆ **N'utilisez que les guides et les chaînes de remplacement prescrites par le fabricant.** La chaîne risque de se casser ou un retour de chaîne peut se produire si cette consigne n'est pas respectée.
- ◆ **Suivez les consignes d'entretien et d'affûtage données par le fabricant de la chaîne.** Si vous abaissez la hauteur de l'indicateur de profondeur, les risques de retour de chaîne sont augmentés.
- ◆ Un retour de chaîne peut se produire si vous heurtez du métal, du ciment ou tout autre matériau dur placé à côté du bois, ou à l'intérieur du bois.
- ◆ Une chaîne émoussée ou détendue peut aussi causer un retour de chaîne.
- ◆ Vous essayez d'insérer la scie dans une entaille préexistante. Ceci peut provoquer un retour de chaîne. Faites toujours une nouvelle entaille.

### Sécurité des personnes

- ◆ Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des déficiences physiques, mentales ou sensorielles ou qui manquent d'expérience et de connaissance, sans avoir reçu les instructions appropriées à l'utilisation de l'appareil ou être encadrées par une personne responsable de leur sécurité.
- ◆ Ne laissez jamais les enfants sans surveillance pour éviter qu'ils ne jouent avec cet outil.

### Risques résiduels.

L'utilisation d'un outil non mentionné dans les consignes de sécurité données peut entraîner des risques résiduels supplémentaires. Ces risques peuvent survenir si l'appareil est mal utilisé, si l'utilisation est prolongée, etc. Malgré l'application des normes de sécurité correspondantes et la présence de dispositifs de sécurité, les risques résiduels suivants ne peuvent être évités. Ceci comprend :

- ◆ Les blessures dues au contact avec une pièce mobile/en rotation.
- ◆ Les blessures causées en changeant des pièces, lames ou accessoires.
- ◆ Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Une utilisation prolongée de l'outil nécessite des pauses régulières.
- ◆ Déficience auditive.
- ◆ Risques pour la santé causés par l'inhalation de poussières produites pendant l'utilisation de l'outil (exemple : travail avec du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF).

## Vibration

La valeur des émissions de vibration déclarée dans la section Déclaration/Données techniques de conformité a été mesurée selon une méthode d'essai standard fournie par la norme EN 60745 et peut être utilisée pour comparer un outil à un autre. Elle peut aussi être utilisée pour une évaluation préliminaire à l'exposition.

**Attention !** Selon la manière dont l'outil est utilisé, la valeur des émissions de vibration pendant l'utilisation de l'outil peut être différente de la valeur déclarée. Le niveau de vibration peut augmenter au-dessus du niveau établi. Quand l'exposition aux vibrations est évaluée afin de déterminer les mesures de sécurité requises par la norme 2002/44/CE pour protéger les personnes utilisant régulièrement des outils électroportatifs, il faut tenir compte d'une estimation de l'exposition aux vibrations, des conditions actuelles d'utilisation et de la manière dont l'outil est utilisé. Il faut aussi tenir compte de toutes les composantes du cycle de fonctionnement comme la durée pendant laquelle l'outil est arrêté et quand il fonctionne au ralenti, ainsi que la durée du déclenchement.

## Symboles d'avertissement

Les symboles d'avertissement suivants sont apposés sur l'outil :



**Attention !** Pour réduire les risques de blessure, lisez le manuel d'instructions.



N'utilisez pas l'outil en cas d'humidité et ne l'exposez pas à la pluie.



Portez toujours des lunettes de sécurité et un casque.



Portez des chaussures antidérapantes.



Faites attention aux chutes d'objets.



Ne laissez personne s'approcher.



Risque d'électrocution. Éloignez-vous à 10 m au moins des lignes aériennes.



Pour continuer à utiliser l'outil en toute sécurité, vérifiez la tension de la chaîne comme décrit ce manuel toutes les 10 minutes d'utilisation et ajustez de manière à conserver un jeu de 3 mm, comme requis. Graissez la chaîne toutes les 10 minutes d'utilisation.



Sens de rotation de la chaîne.



**Attention !** Ne touchez pas la chaîne au point d'éjection des copeaux.



Débranchez immédiatement la fiche de l'alimentation secteur si le câble est endommagé ou coupé

## Sécurité électrique



Cet outil est doublement isolé et ne nécessite donc aucun câble de mise à la terre. Vérifiez si l'alimentation mentionnée sur la plaque signalétique de l'outil correspond bien à la tension présente sur le lieu.

- ◆ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un Centre de réparation agréé Black & Decker pour éviter tout risque.

## Utilisation d'une rallonge

- ◆ Utilisez toujours une rallonge conforme aux normes et adaptée à la prise d'alimentation de cet outil (voir les données techniques). La rallonge doit être adaptée à une utilisation à l'extérieur et signalée comme tel. Une rallonge Black & Decker HO7RN-F 2 de 1.5 mm<sup>2</sup> allant jusqu'à 30 m peut être utilisée tout en maintenant les performances de l'appareil. Avant d'utiliser la rallonge, assurez-vous qu'elle est en bon état et récente. Remplacez la rallonge si elle est en mauvais état. Si vous utilisez un dévidoir, le câble doit être complètement déroulé.

## Chutes de tension

- ◆ Sous certaines conditions d'alimentation, ce produit peut provoquer des chutes de tension à sa mise en marche.
- ◆ Elles peuvent avoir des répercussions sur les autres appareils. Par exemple, l'éclairage électrique peut temporairement être plus faible.
- ◆ Le cas échéant, contactez les fournisseurs et distributeurs d'électricité, pour déterminer si l'impédance de l'alimentation est inférieure à 0.411 ohms. Il est peu probable que des perturbations se produisent dans cette condition.

### Protégez-vous contre les chocs électriques.

- ◆ Évitez de toucher des surfaces reliées à la terre (par exemple, les grillages métalliques, les lampadaires, etc.). Utilisez un dispositif de courant résiduel à grande sensibilité (30 mA/30mS) (RCD) pour améliorer la sécurité électrique.

### Fonctionnalités

Cet outil présente la totalité ou une partie des caractéristiques suivantes.

1. Déclencheur
2. Bouton de déblocage
3. Retenue du câble d'alimentation
4. Fixation de sangle
5. Molette d'inclinaison
6. Levier de déverrouillage de l'extension du manche
7. Cache pignon
8. Écrou de verrouillage
9. Guide-chaîne
10. Chaîne
11. Capuchon du réservoir d'huile
12. Gaine
13. L'écrou de blocage

### Assemblage



**Attention !** Avant l'assemblage, assurez-vous que l'outil est éteint et débranché.



**Attention !** Portez toujours des gants de protection lorsque vous utilisez l'ébrancheur.

### Graissage de la chaîne

Le graissage doit être effectué chaque fois que vous utilisez une nouvelle chaîne (10) pour la première fois. Faites tremper la nouvelle chaîne (10) dans de l'huile pour chaîne pendant une heure au moins avant de l'utiliser. Utilisez de l'huile pour chaîne BLACK+DECKER. Nous recommandons d'utiliser exclusivement de l'huile BLACK+DECKER pendant toute la durée de vie de votre ébrancheur, car des mélanges d'huiles différentes peuvent entraîner une dégradation de l'huile, ce qui peut réduire considérablement la durée de vie de la chaîne et engendrer d'autres risques. N'utilisez jamais de l'huile usagée, épaisse ou de l'huile de machine à coudre très liquide. Cela pourrait endommager votre tronçonneuse.

### Pose du guide de chaîne et de la chaîne (figures A - E)

- ◆ Placez l'ébrancheur sur une surface stable.
- ◆ Retirez le bouchon écrou de blocage (13).
- ◆ Dévissez l'écrou de verrouillage (8) vers la gauche pour retirer le cache pignon (7) (figure A).
- ◆ Placez la chaîne (10) par-dessus le guide (9) et orientez les dents de la chaîne dans la bonne direction en faisant concorder la flèche apposée sur la chaîne avec l'illustration du cache pignon (7) (figure B).
- ◆ Placez la chaîne (10) autour du pignon (14) sur le socle en alignant l'orifice du guide-chaîne sur l'axe de réglage de la chaîne (15) (figure C).
- ◆ Il se peut que l'axe de réglage de la chaîne doive être repositionné en tournant la vis (16) (figure D) pour l'aligner sur l'orifice du guide-chaîne.
- ◆ Soutenez le guide-chaîne pendant que vous réinstallez le cache pignon (7) et l'écrou de verrouillage (8)
- ◆ Placez l'ébrancheur sur une surface stable.
- ◆ Desserrez l'écrou de verrouillage (8) d'un tour complet à l'aide de la clé fournie
- ◆ À l'aide d'un tournevis, tournez la vis (16) (figure D) vers la droite pour augmenter la tension de la chaîne.
- ◆ Contrôlez la tension en tirant sur la chaîne à partir du guide-chaîne (figure E).
- ◆ Tournez la vis vers la droite et la gauche pour obtenir la tension correcte. La tension est correcte si la chaîne se remet automatiquement en place lorsque vous l'éloignez de 3 mm du guide-chaîne.

**Attention !** Ne tendez pas excessivement la chaîne sous peine de l'user prématurément et de réduire la durée de vie du guide-chaîne et de la chaîne.

- ◆ Lorsque la tension de la chaîne est correcte, serrez l'écrou de verrouillage (8) dans le cache pignon (7).
- ◆ Remettez le capuchon de l'écrou de blocage (13).

**Remarque :** lorsque la chaîne est neuve, contrôlez fréquemment sa tension (après avoir débranché l'outil de l'alimentation électrique) au cours des 2 premières heures d'utilisation, car une chaîne neuve se détend légèrement.

### Extension de l'ébrancheur (figure F)

- ◆ Ouvrez le levier de déverrouillage de l'extension du manche (6) (figure F)
- ◆ Tenez le manche d'extension d'une main et glissez la tête hors du levier de déverrouillage.
- ◆ Halten Sie die Stielverlängerung mit einer Hand, und schieben Sie den Sägekopf weg vom Entriegelungshebel.
- ◆ Wenn die gewünschte Länge erreicht ist, schließen Sie den Entriegelungshebel.
- ◆ Une fois l'extension souhaitée atteinte, fermez le levier de déverrouillage.

- ◆ Halten Sie die Stielverlängerung mit einer Hand, und schieben Sie den Sägekopf weg vom Entriegelungshebel.
- ◆ Wenn die gewünschte Länge erreicht ist, schließen Sie den Entriegelungshebel.

**Attention !** Vérifiez régulièrement le serrage des connexions.

### Réglage de l'angle de la tête (figure G)

- ◆ Desserrez le bouton (5), soutenez le manche d'une main et faites pivoter la tête avec l'autre main.
- ◆ Une fois la position souhaitée atteinte, soutenez la tête et le manche pendant que vous serrez le bouton (5).

### Utilisation

**Attention !** Laissez l'outil fonctionner à sa propre vitesse. Ne le poussez pas au-delà de sa limite.

### Mise en marche et arrêt (figure H)

Pour votre sécurité, cet outil est équipé d'un système à double commande qui empêche tout démarrage accidentel.

#### Mise en marche

- ◆ Poussez le bouton de déverrouillage (2) à l'aide du pouce en tordant simultanément le déclencheur à l'aide des doigts (1).
- ◆ Une fois que l'outil est en marche, vous pouvez relâcher le bouton de déverrouillage (2).

#### Arrêt

- ◆ Relâchez le déclencheur (1).

**Attention !** N'essayez jamais de bloquer une commande en position de marche.

### Élagage (figure I)

Avant d'élaguer un arbre, assurez-vous que la législation ou les réglementations locales n'interdisent ou ne limitent pas l'abattage.

- ◆ Anticipez la direction dans laquelle une branche risque de tomber. Tenez compte de toutes les conditions pouvant affecter la direction de la chute, notamment :
  - ◆ La longueur et le poids de la branche à élaguer.
  - ◆ La direction de chute souhaitée.
  - ◆ Toute carie ou défaut important de la structure d'une branche maîtresse.
  - ◆ La présence d'arbres ou d'obstacles à proximité, y compris les lignes aériennes, l'entrelacement dans d'autres branches ainsi que la vitesse et la direction du vent. Les branches peuvent bouger en direction du tronc de l'arbre.

De plus, les personnes, bâtiments ou objets se trouvant sous la branche risquent d'être heurtés par la branche.

- ◆ Vérifiez l'accès aux branches.

- ◆ Assurez-vous que l'outil fonctionne à pleine vitesse avant de faire une entaille.
- ◆ Maintenez fermement l'outil afin d'éviter tout effet de retour ou mouvement latéral.
- ◆ Guidez l'outil à travers les branches en appuyant légèrement. Pour les grosses branches, une entaille partielle peut fendre et endommager l'arbre. Procédez comme suit :
  - ◆ Faites une première entaille de 15 cm depuis le tronc sur le côté de la branche maîtresse. Utilisez le dessus du guide-chaîne (9) pour faire cette entaille.
  - ◆ Coupez un tiers du diamètre de la branche maîtresse. Puis, coupez de haut en bas.

### Nettoyage, entretien et entreposage

Votre appareil/outil sans fil/avec fil BLACK+DECKER a été conçu pour fonctionner pendant longtemps avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement continu satisfaisant dépend d'un nettoyage régulier et d'un entretien approprié de l'outil.

**Attention !** À ne pas oublier avant l'entretien des appareils électriques sans fil/avec fil :

- ◆ Arrêtez l'appareil/outil, puis débranchez-le.
- ◆ Ou, arrêtez l'appareil et retirez la batterie de l'appareil/outil si celui-ci est muni d'un bloc-batterie séparé. ◆ Ou bien déchargez complètement la batterie si elle est intégrée au système, puis arrêtez l'appareil (position Off).

Nettoyez régulièrement les orifices de ventilation de votre appareil/outil/chargeur à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec. Nettoyez régulièrement le compartiment du moteur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de produit abrasif ou à base de solvant.

### Après utilisation et avant entreposage

- ◆ Nettoyez régulièrement les orifices de ventilation à l'aide d'une brosse sèche et propre.
- ◆ Pour nettoyer l'appareil/outil/le chargeur, utilisez exclusivement du savon doux et un chiffon humide. Empêchez toute pénétration de liquide à l'intérieur de l'outil et n'immergez aucune partie de celui-ci dans du liquide.
- ◆ Retirez les débris avec une brosse dure. ◆ Graissez la chaîne avec de l'huile.

### Contrôle et réglage de la tension de la chaîne (figure E)

- ◆ Vérifiez la tension de la chaîne. La tension est correcte si la chaîne (10) se remet automatiquement en place lorsque vous l'éloignez de 3 mm du guide-chaîne en tirant légèrement dessus avec le pouce et le majeur. Il ne doit pas y avoir de « jeu » entre le guide-chaîne (9) et la chaîne (10) sur le dessous.

**Pour régler la tension :**

- ◆ Desserrez l'écrou de verrouillage (8).
- ◆ Tournez la vis (16) vers la droite.

**Attention !** Ne tendez pas excessivement la chaîne sous peine de l'user prématurément et de réduire la durée de vie du guide-chaîne et de la chaîne.

- ◆ Une fois que la tension de la chaîne est correcte, serrez l'écrou de verrouillage de la chaîne (8).

**Attention !** Lorsque la chaîne est neuve, contrôlez fréquemment la tension pendant les deux premières heures d'utilisation, car une chaîne neuve s'étire légèrement.

**Graissage de la chaîne**

Cet ébranchoir est équipé d'un système de lubrification automatique qui assure la lubrification constante de la chaîne et du guide. La chaîne doit être lubrifiée uniquement avec de l'huile de qualité appropriée (cat. n° A6027).

- ◆ Huilez uniformément la chaîne (10)

**Remplacement des fiches d'alimentation (R-U et Irlande uniquement)**

Si une nouvelle fiche d'alimentation doit être installée :

- ◆ Mettez au rebut la vieille prise.
- ◆ Branchez le fil brun dans la borne de la nouvelle prise.
- ◆ Branchez le fil bleu à la borne neutre.

**Attention !** Aucune connexion ne doit être faite à la borne de terre. Suivez les instructions de montage fournies avec les prises de bonne qualité. Fusibles recommandés : 5 A.

**Protection de l'environnement**

Recyclage. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.

Si votre produit BLACK+DECKER doit être remplacé ou si vous ne l'utilisez plus, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Songez à la protection de l'environnement et recyclez-le.



La collecte séparée des produits et des emballages usagés permet de recycler et de réutiliser des matériaux.

La réutilisation de matériaux recyclés évite la pollution de l'environnement et réduit la demande de matières premières.

Des réglementations locales peuvent stipuler la collecte séparée des produits électriques et des produits ménagers, dans des déchetteries municipales ou par le revendeur lorsque vous achetez un nouveau produit. BLACK+DECKER offre une solution permettant de recycler les produits BLACK+DECKER lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous. Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau BLACK+DECKER à l'adresse indiquée dans ce manuel. Une liste des réparateurs agréés BLACK+DECKER ainsi que des informations détaillées sur notre service après-vente et nos coordonnées sont aussi disponibles sur le site Internet à l'adresse suivante : [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

**Données techniques**

		PS7525 (Type 1)
Tension	$V_{AC}$	230
Vitesse de la chaîne sans charge	$\text{min}^{-1}$	114
Longueur de coupe maximum	cm	17
Poids	kg	3.5

Niveau de pression sonore selon la norme EN ISO 11680-1, EN ISO 3744 :

Pression sonore ( $L_{pA}$ ) 78 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)

Puissance sonore ( $L_{WA}$ ) 98 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)

Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle triaxiale) selon la norme EN 60745 :

Coupe d'arbre tendre fraîchement coupé ( $a_{h, W}$ ) = < 2.5  $\text{m/s}^2$ , incertitude (K) 1.5  $\text{m/s}^2$

**Déclaration de conformité CE**

CONSIGNES DE MACHINERIE



PS7525

Black & Decker confirme que les produits décrits dans les Données techniques » sont conformes aux normes : 2006/42/CE et EN 60745-1 Ces produits sont conformes aux normes 2014/30/UE et 2011/65/UE.

Pour plus de détails, veuillez contacter Black & Decker à l'adresse suivante ou reportez-vous au dos du manuel. Le soussigné est responsable des données de la fiche technique et fait cette déclaration au nom de Black & Decker.

R. Laverick  
Engineering Manager  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Royaume-Uni  
25/09/2014

**Garantie**

Black & Decker vous offre une garantie très élargie ainsi que des produits de qualité. Ce certificat de garantie est un document supplémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à vos droits légaux. La garantie est valable sur tout le territoire des États Membres de l'Union Européenne et de la Zone de Libre Échange Européenne. Si un produit Black & Decker s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvaises conditions, d'une erreur humaine, ou d'un manque de conformité dans les 24 mois suivant la date d'achat, Black & Decker garantit le remplacement des pièces défectueuses, la réparation des produits usés ou cassés ou remplace ces produits à la convenance du client, sauf dans les circonstances suivantes :

- ◆ Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel, ou a été loué ;
- ◆ Le produit a été mal utilisé ou utilisé avec négligence ;
- ◆ Le produit a subi des dommages à cause d'objets étrangers, de substances ou à cause d'accidents ;
- ◆ Des réparations ont été tentées par des techniciens ne faisant pas partie du service technique de Black & Decker.

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat au vendeur ou à un réparateur agréé. Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Une liste des réparateurs agréés Black & Decker ainsi que des informations détaillées sur notre service après-vente et nos coordonnées sont aussi disponibles sur le site Internet à l'adresse suivante : [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Visitez notre site Web [www.blackanddecker.fr](http://www.blackanddecker.fr) pour enregistrer votre nouveau produit BLACK+DECKER et être informé des nouveaux produits et des offres spéciales. Pour plus d'informations concernant la marque BLACK+DECKER et notre gamme de produits, visitez notre site [www.blackanddecker.fr](http://www.blackanddecker.fr)

<b>België/Belgique/Luxembourg</b> www.blackanddecker.be enduser.be@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel. NL +32 15 47 37 65 Tel. FR +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
<b>Danmark</b>	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	kundeservice.dk@sbdinc.com www.blackanddecker.dk
<b>Deutschland</b> www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
<b>Ελλάδα</b> www.blackanddecker.gr greece.service@sbdinc.com	Stanley Black & Decker (ΕΛΛΑΣ) Ε.Π.Ε ΓΡΑΦΕΙΑ: Σπύριδωνος 7 & Βουλιαγμένης 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. 210-8981616 Φαξ 210-8983570
<b>SERVICE:</b>	Ημερος Τόπος 2 -Χάνι Αδάμ 193 00 Ασπρόπυργος - Αθήνα	Τηλ. Service 210-8985208 Φαξ 210-5597598
<b>España</b> www.blackanddecker.es respuesta.posventa@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
<b>France</b> www.blackanddecker.fr	Black & Decker (France) S.A.S. 5 allée des Hêtres B.P. 30084 69579 Limonest Cédex	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
<b>Helvetia</b> www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbösingen	Tel. 026-6749393 Fax 026-6749394
<b>Italia</b> www.blackanddecker.it service.italia@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 20871 Vimercate (MB)	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde 800-213935
<b>Nederland</b> www.blackanddecker.nl enduser.nl@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35, 6121 RE BORN Postbus 83, 6120 AB BORN	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
<b>Norge</b>	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	kundeservice.no@sbdinc.com www.blackanddecker.no
<b>Österreich</b> www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
<b>Portugal</b> www.blackanddecker.pt resposta.posvenda@sbdinc.com	Black & Decker Limited SARL Quinta da Fonte - Edifício Q55 D, Diniz Rua dos Malhães, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	Tel. 214667500 Fax 214667580
<b>Suomi</b>	Black & Decker PL47 00521, Helsinki	asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com www.blackanddecker.fi
<b>Sverige</b>	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	kundservice.se@sbdinc.com www.blackanddecker.se
<b>Türkiye</b> www.blackanddecker.com.tr	KALE Hirdavat ve Makina A.Ş. Deftardar Mah. Savaklar Cad. No:15 Edimekapı / Eyüp / İstanbul 34050	Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
<b>United Kingdom &amp; Republic Of Ireland</b> www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com	Black & Decker 210 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3YD	Tel. 01753 511234 Fax 01753 512365
<b>Middle East &amp; Africa</b> www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel. +971 4 8863030 Fax +971 4 8863333